
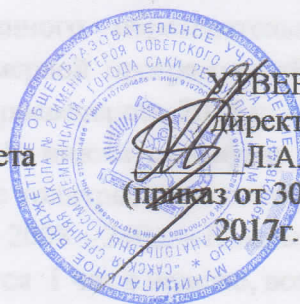


Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение
«Сакская средняя школа №2 имени Героя Советского Союза
Зои Анатольевны Космодемьянской» города Саки Республики Крым

РАССМОТРЕНО
на заседании МО
учителей родных
языков
Руководитель МО
 Тишковская И.В.
(Протокол № 5
от «14» июня 2017 г.)

СОГЛАСОВАНО
на заседании
педагогического совета
(протокол № 6 от
«30» июня 2017 г.)



УТВЕРЖДАЮ
директор школы
Л.А. Авдеева
(приказ от 30 июня
2017г. №191)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Наименование учебного предмета: крымскотатарский язык

Классы: 10-11 классы (групповые занятия)

Уровень общего образования: среднее общее образование

Срок реализации программы – 1 год (2017 – 2018 гг.)

Количество часов по учебному предмету: 10- 11 классы 1 час в неделю, всего 34 часа в год.

Программа составлена на основе Федерального компонента государственного образовательного стандарта среднего общего образования, 2004 г. и авторской программы Аблятипова А.С., Москва «Просвещение», 2015 г.

Учебники: 10-11 класс, Меметов А.М. Къырымтатар тили. 10-11- инджи сыныфлар ичюн дерслик. 2-нджи гъайрыдан ишленильген, кенишлетильген ве толдурылгъан нешир. – Симферополь: КъДЖИ «Къырымдевокъувпеднешир» нешириятъы, 2008 – 240с. – Къырымтатар тилинде.

Саки – 2017 год

Рабочая программа по учебному предмету «Крымскотатарский язык» разработана на основе федерального компонента государственного образовательного стандарта основного общего образования, 2004 г. и Примерной программы «Крымскотатарский язык» (родной) под редакцией Аблятипова А.С., Просвещение, 2015 г.

Учебники: 10-11 класс, Къырымтатар тили. 10-11- инджи сыныфлар ичюн дерслик. 2-нджи гъайрыдан ишленильген, кенишлетильген ве толдурылгъан нешир. – Симферополь: КъДжИ «Къырымдевокъувпеднешир» нешрияты», 2008 – 240с. – Къырымтатар тилинде.

На изучение предмета в 10-11-х классах отводится 1 час в неделю, всего 34 часа.

Преподавание крымскотатарского языка в системе российского среднего общего образования претерпевает характерные изменения, обусловленные глубокими преобразованиями в политической, экономической, социальной, педагогической, научной и культурной сферах российского общества.

Преподавание крымскотатарского языка для 10-11 классов является важным средством воспитания личности выпускника российской школы:

любящего свой край и свою Родину, уважающего свой народ, его культуру и духовные традиции;

креативного и критически мыслящего, активно и целенаправленно познающего мир, осознающего ценность образования и науки, труда и творчества для человека и общества;

владеющего основами научных методов познания окружающего мира;

мотивированного на творчество и инновационную деятельность;

готового к сотрудничеству, способного осуществлять учебно-исследовательскую, проектную и информационно-познавательную деятельность;

уважающего мнение других людей, умеющего вести конструктивный диалог, достигать взаимопонимания и успешно взаимодействовать;

подготовленного к осознанному выбору профессии, понимающего значение профессиональной деятельности для человека и общества, направленного на образование и самообразование в течение всей жизни.

Большое внимание должно быть уделено работе над связной речью, повышению культуры речи, сопоставлению диалектов крымскотатарского языка и работе над стилистической правильностью, уместностью, чистотой речи.

Изучение программного лингвистического материала строится с учетом межпредметных связей.

Обучение по данной программе должно быть интенсивным, обеспечивающим прочное усвоение учащимися знаний по предмету и формирование у них практических умений и навыков, необходимых для свободного владения крымскотатарским языком.

Цели и задачи курса

Изучение крымскотатарского языка в 10-11 классах на базовом уровне направлено на достижение следующих целей:

дальнейшее развитие коммуникативной компетенции:

речевой – совершенствование коммуникативных умений в четырёх основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении и письме), умений использовать

изучаемый язык как инструмент межкультурного общения в современном поликультурном мире, необходимого для успешной социализации и самореализации;

языковой – овладение новыми языковыми средствами в соответствии с отобранными темами и сферами общения; увеличение объёма используемых лексических единиц; расширять и совершенствовать знания фонетики, лексики, словообразования и грамматики, помочь овладеть нормами литературного крымскотатарского языка;

социокультурной – увеличение объёма знаний о социокультурной специфике крымскотатарского языка; совершенствование умений строить своё речевое и неречевое поведение; знакомить учащихся с основными сведениями о крымскотатарском языке, его происхождении, роли и месте среди тюркских языков;

компенсаторной – дальнейшее развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации на крымскотатарском языке;

учебно-познавательной - развитие общих и специальных учебных умений, универсальных способов деятельности, позволяющих совершенствовать учебную деятельность по овладению крымскотатарским языком; учить школьников свободно пользоваться всем богатством языковых средств, устно и письменно излагать свои мысли, понимать мысли других людей;

дальнейшее развитие и воспитание школьников средствами крымскотатарского языка:

развитие способности и готовности к самостоятельному и непрерывному изучению крымскотатарского языка после окончания школы; развивать и закреплять у учеников уважение и любовь к крымскотатарскому языку, потребность в постоянном духовном самообогащении через него; дальнейшее личностное самоопределение в отношении будущей профессии; социальная адаптация.

Исходя из сформулированных выше целей, изучение крымскотатарского языка в старшей школе направлено на решение следующих задач:

расширение лингвистического кругозора старших школьников; обобщение ранее изученного языкового материала, необходимого для овладения устной и письменной речью на крымскотатарском языке;

совершенствование умений самостоятельного приобретения знаний, работы со словарями, справочной литературой;

развитие умений ориентироваться в письменном тексте и аудиотексте на крымскотатарском языке;

развитие умений обобщать информацию, выделять её из различных источников; использование выборочного перевода для достижения понимания текста;

участие в проектной деятельности межпредметного характера, в том числе с использованием Интернета.

Предметные результаты состоят в достижении коммуникативной компетентности в крымскотатарском языке на начальном уровне, позволяющем общаться как с носителями крымскотатарского языка, так и с представителями тюркоязычных народов.

Выпускник научится:

осознание эстетической ценности крымскотатарского языка; уважительное отношение к родному языку, гордость за него; потребность сохранить чистоту крымскотатарского языка как явления национальной культуры; стремление к речевому самосовершенствованию;

достаточный объем словарного запаса и усвоенных грамматических средств для свободного выражения мыслей и чувств в процессе речевого общения; способность к самооценке на основе наблюдения за собственной речью.

Выпускник получит возможность научиться:

1) владение всеми видами речевой деятельности:

аудирование и чтение:

адекватное понимание информации устного и письменного сообщения (коммуникативной установки, темы текста, основной мысли; основной и дополнительной информации);

владение разными видами чтения (поисковым, просмотровым, ознакомительным, изучающим) текстов разных стилей и жанров;

адекватное восприятие на слух текстов разных стилей и жанров; владение разными видами аудирования (выборочным, ознакомительным, детальным);

способность извлекать информацию из различных источников, включая средства массовой информации, компакт-диски учебного назначения, ресурсы Интернета;

свободно пользоваться словарями различных типов, справочной литературой, в том числе и на электронных носителях;

овладение приемами отбора и систематизации материала на определенную тему; умение вести самостоятельный поиск информации; способность к преобразованию, сохранению и передаче информации, полученной в результате чтения или аудирования;

умение сопоставлять и сравнивать речевые высказывания с точки зрения их содержания, стилистических особенностей и использованных языковых средств;

говорение и письмо:

способность определять цели предстоящей учебной деятельности (индивидуальной и коллективной), последовательность действий, оценивать достигнутые результаты и адекватно формулировать их в устной и письменной форме;

умение воспроизводить прослушанный или прочитанный текст с заданной степенью свернутости (план, пересказ, конспект, аннотация);

умение создавать устные и письменные тексты разных типов, стилей речи и жанров с учетом замысла, адресата и ситуации общения;

способность свободно, правильно излагать свои мысли в устной и письменной форме, соблюдать нормы построения текста (логичность, последовательность, связность, соответствие теме и др.); адекватно выражать свое отношение к фактам и явлениям окружающей действительности, к прочитанному, услышанному, увиденному;

владение различными видами монолога (повествование, описание, рассуждение; сочетание разных видов монолога) и диалога (этикетный, диалог-расспрос, диалог-побуждение, диалог — обмен мнениями и др.; сочетание разных видов диалога);

соблюдение в практике речевого общения основных орфоэпических, лексических, грамматических, стилистических норм современного крымскотатарского литературного языка; соблюдение основных правил орфографии и пунктуации в процессе письменного общения;

способность участвовать в речевом общении, соблюдая нормы речевого этикета; адекватно использовать жесты, мимику в процессе речевого общения;

способность осуществлять речевой самоконтроль в процессе учебной деятельности и в повседневной практике речевого общения; способность оценивать свою речь с точки

зрения ее содержания, языкового оформления; умение находить грамматические и речевые ошибки, недочеты, исправлять их; совершенствовать и редактировать собственные тексты;

умение выступать перед аудиторией сверстников с небольшими сообщениями, докладом, рефератом; участие в спорах, обсуждениях актуальных тем с использованием различных средств аргументации;

2) применение приобретенных знаний, умений и навыков в повседневной жизни; способность использовать родной язык как средство получения знаний по другим учебным предметам; применение полученных знаний, умений и навыков анализа языковых явлений на межпредметном уровне;

3) коммуникативно целесообразное взаимодействие с окружающими людьми в процессе речевого общения, совместного выполнения какого-либо задания, участия в спорах, обсуждениях актуальных тем; овладение национально-культурными нормами речевого поведения в различных ситуациях формального и неформального межличностного и межкультурного общения.

Предметные результаты:

1) представление об основных функциях языка, о роли крымскотатарского языка как национального языка крымскотатарского народа, как одного из государственных языков Республики Крым, о связи языка и культуры народа, о роли родного языка в жизни человека и общества;

2) понимание места родного языка в системе гуманитарных наук и его роли в образовании в целом;

3) усвоение основ научных знаний о родном языке; понимание взаимосвязи его уровней и единиц;

4) освоение базовых понятий лингвистики: лингвистика и ее основные разделы; язык и речь, речевое общение, речь устная и письменная; монолог, диалог и их виды; ситуация речевого общения; разговорная речь, научный, публицистический, официально-деловой стили, язык художественной литературы; жанры научного, публицистического, официально-делового стилей и разговорной речи; функционально-смысловые типы речи (повествование, описание, рассуждение); текст, типы текста; основные единицы языка, их признаки и особенности употребления в речи;

5) овладение основными стилистическими ресурсами лексики и фразеологии крымскотатарского языка, основными нормами крымскотатарского литературного языка (орфоэпическими, лексическими, грамматическими, орфографическими, пунктуационными), нормами речевого этикета и использование их в своей речевой практике при создании устных и письменных высказываний;

6) распознавание и анализ основных единиц языка, грамматических категорий языка, уместное употребление языковых единиц адекватно ситуации речевого общения;

7) проведение различных видов анализа слова (фонетический, морфемный, словообразовательный, лексический, морфологический), синтаксического анализа словосочетания и предложения, многоаспектного анализа текста с точки зрения его основных признаков и структуры, принадлежности к определенным функциональным разновидностям языка, особенностей языкового оформления, использования выразительных средств языка;

8) понимание коммуникативно-эстетических возможностей лексической и грамматической синонимии и использование их в собственной речевой практике;

9) осознание эстетической функции родного языка, способность оценивать эстетическую сторону речевого высказывания при анализе текстов художественной литературы.

Коммуникативная компетентность предполагает сформированность таких её составляющих, как:

Речевая компетентность

Говорение

Диалогическая речь

вести все виды диалога, включая комбинированный, в стандартных ситуациях общения в пределах изученной тематики и усвоенного лексико-грамматического материала, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости уточняя, переспрашивая собеседника. При целенаправленном обучении диалогической речи учащимся предлагается диалог-образец, на основе которого они выстраивают собственную беседу. Кроме того, учащиеся могут участвовать в диалоге после прочтения или прослушивания текста.

Монологическая речь

рассказывать/сообщать о себе, своем окружении, своей Родине, событиях/явлениях; описывают людей, животных, персонажей литературных произведений;

передавать основное содержание, основную мысль прочитанного или услышанного, выражать своё отношение, давать оценку;

рассуждать о фактах/событиях, приводя примеры, аргументы, делая выводы.

Аудирование

воспринимать на слух и понимать основное содержание аутентичных аудио- и видеотекстов, относящихся к разным коммуникативным типам речи (сообщение/рассказ/интервью/беседа);

воспринимать на слух и понимать краткие аудио- и видеотексты (объявления, реклама и т.д.), сообщения, рассказы, беседы на бытовые темы, выделяя нужную/запрашиваемую информацию.

Чтение

читать тексты разных жанров и стилей с пониманием основного содержания;

читать тексты с выборочным пониманием значимой/нужной/запрашиваемой информации;

читать несложные тексты разных жанров и стилей (преимущественно научно-популярные) с полным пониманием и использованием различных приёмов смысловой переработки текста (ключевые слова, выборочный перевод).

Письменная речь

заполнять анкеты и формуляры, составлять резюме;

писать личное письмо заданного объёма в ответ на письмо в соответствии с нормами крымскотатарского языка;

составлять план, тезисы устного или письменного сообщения.

Языковая компетентность (владение языковыми средствами):

адекватно произносить и различать на слух все звуки изучаемого языка; соблюдать правильное ударение в словах и фразах;

соблюдать ритмико-интонационные особенности предложений различных коммуникативных типов (повествовательное, вопросительное, повелительное); правильное членение предложений на смысловые группы;

распознавать и употреблять в речи основные значения изученных лексических единиц (слов, словосочетаний, реплик – клише речевого) этикета;

знать и применять основные способы словообразования (аффиксации, словосложения, конверсии);

понимать явление многозначности слов родного языка, синонимии, антонимии и лексической сочетаемости;

распознавать и употреблять в речи основные морфологические формы и синтаксические конструкции крымскотатарского языка: временные формы глаголов, существительные, прилагательные и наречия (в том числе их степени сравнения), местоимения, числительные, служебные части речи;

распознавать и употреблять сложносочинённые, сложноподчинённые предложения с разными типами придаточных предложений;

использовать прямую и косвенную речь;

систематизировать знания о грамматическом строе изучаемого языка.

Социокультурная компетентность:

знать национально-культурные особенности речевого и неречевого поведения; применять эти знания в различных ситуациях формального и неформального межличностного и межкультурного общения;

распознавать и употреблять в устной и письменной речи основные средства речевого этикета;

ознакомиться с образцами художественной, публицистической и научно-популярной литературы на крымскотатарском языке;

иметь представление об особенностях образа жизни, быта, культуры крымских татар (известных достопримечательностях, выдающихся людях и их вкладе в мировую культуру);

иметь представление о сходстве и различиях в традициях своего народа и крымских татар;

понимать важность владения крымскотатарским языком, как неотъемлемой части тюркоязычных народов.

Компенсаторная компетентность: уметь выходить из трудного положения в условиях дефицита языковых средств при получении и приёме информации за счет использования контекстуальной догадки, игнорирования языковых трудностей, переспроса, словарных замен и т.д.

Основное содержание учебного курса

Предметное содержание речи

1. Школьное образование. Современный мир профессий. Проблемы выбора будущей профессии. Языки международного общения и их роль в повседневной и профессиональной деятельности в современном мире.
2. Повседневная жизнь семьи. Межличностные отношения в семье, с друзьями и знакомыми. Здоровый образ жизни.
3. Молодежь в современном обществе. Досуг молодежи.

4. Страна изучаемого языка, ее культура и достопримечательности. Путешествие по родной стране.

5. Природа и экология. Научно-технический прогресс.

Коммуникативные умения по видам речевой деятельности

Говорение

Диалогическая речь

Развитие и совершенствование диалогической речи при более вариативном содержании: умение вести диалоги с элементами этикетного характера, диалога-расспроса, диалога – обмена мнениями. Объем диалога – 6-7 реплик со стороны каждого учащегося. Продолжительность диалога – 2-3 минуты.

Монологическая речь

Развитие и совершенствование связных высказываний учащихся с использованием основных типов речи: сообщения, рассказа, рассуждения с высказыванием своего мнения и аргументацией с опорой и без опоры на прочитанный или услышанный текст по заданной ситуации. Объем высказывания – 12-14 фраз. Продолжительность монолога – 2-2,5 минуты.

Аудирование

Развитие и совершенствование восприятия и понимания на слух текстов (с пониманием основного содержания, выборочным пониманием воспринимаемого на слух текста) в зависимости от коммуникативной задачи и типа текста (сообщение, рассказ, диалог-интервью, беседа на бытовые темы, объявления, реклама и т. д.).

Содержание текстов должно соответствовать возрастным особенностям и интересам учащихся и иметь образовательную и воспитательную ценность.

Аудирование с пониманием основного содержания текста осуществляется на материале, содержащем наряду с изученным и некоторое количество незнакомых языковых явлений.

Время звучания текстов для аудирования – до 2 минут.

Аудирование с выборочным пониманием нужной/запрашиваемой информации предполагает умение выделять информацию в одном или нескольких коротких текстах, опуская избыточную информацию. Время звучания текстов для аудирования — до 1,5 минуты.

Чтение

Умение читать и понимать тексты: с пониманием основного содержания, с полным пониманием содержания, с выборочным пониманием запрашиваемой/нужной информации.

Жанры текстов: научно-популярные, публицистические, художественные.

Типы текстов: статья, интервью, рассказ, отрывок из художественного произведения, объявление.

Содержание текстов должно соответствовать возрастным особенностям и интересам учащихся, иметь образовательную и воспитательную ценность.

Независимо от вида чтения возможно использование словаря: двуязычного, одноязычного (толкового).

Чтение с пониманием основного содержания текста осуществляется на несложных материалах с ориентацией на выделенное в программе предметное содержание, включающих некоторое количество незнакомых слов.

Письменная речь

Развитие и совершенствование письменной речи, а именно умений:

- заполнять формуляры, бланки, писать резюме;
- составлять план, тезисы устного или письменного сообщения.

Языковые знания и навыки

В старшей школе осуществляется систематизация языковых знаний учащихся, полученных в основной школе, продолжается овладение ими новыми языковыми знаниями и навыками в соответствии с требованиями базового уровня владения крымскотатарским языком.

Орфография

Совершенствование орфографических навыков, в том числе применительно к новому языковому материалу, входящему в лексико-грамматический минимум порогового уровня.

Фонетическая сторона речи

Совершенствование слухопроизносительных навыков, в том числе применительно к новому языковому материалу, навыков правильного произношения; соблюдение ударения и интонации в крымскотатарских словах и фразах; совершенствование ритмико-интонационных навыков оформления различных типов предложений.

Лексическая сторона речи

Расширение объёма лексического минимума за счёт лексических средств, обслуживающих новые темы, проблемы и ситуации устного и письменного общения, а также наиболее распространённых устойчивых словосочетаний, реплик речевого этикета, отражающих особенности культуры крымскотатарского народа и его языка.

Овладение лексическими единицами, обслуживающими ситуации в рамках тематики старшей школы.

Распознавание и употребление в речи фразеологизмов, многозначных слов, синонимов, антонимов. Соблюдение правил лексической сочетаемости. Применение основных способов словообразования (аффиксации, словосложения).

Грамматическая сторона речи

Продуктивное овладение грамматическими явлениями, которые ранее были усвоены, и коммуникативно-ориентированная систематизация грамматического материала, усвоенного в основной школе. Знакомство с новыми грамматическими явлениями.

Сказуемость у имён существительных.

Разряды местоимений и их склонение. Употребление в речи местоимений всех разрядов.

Количественные и порядковые числительные.

Время глагола. Положительная и отрицательная форма глагола.

Причастие. Отличие причастия от глагола при буквенном сходстве.

Использование в речи деепричастий, умение их образовывать от глагольных основ.

Отглагольные существительные: образование, употребление в речи, умение изменять по падежам, числам, лицам.

Систематизация знаний о функциональной значимости послелогов и совершенствование навыков их употребления.

Союзы и их место в предложении.

Слова-частицы и частицы - аффиксы.

Совершенствование навыков употребления предложений с однородными членами, обращениями, вводными конструкциями.

Порядок слов в предложении. Совершенствование навыков употребления главных и второстепенных членов предложения.

Сложное предложение (сложносочинённое, сложноподчинённое).

Социокультурные знания и умения

Развитие знаний и умений, основанных на сравнении фактов культуры своего народа и культуры крымскотатарского народа (известные достопримечательности, образцы литературы, выдающиеся люди). Увеличения их объёма за счёт новой тематики и проблематики речевого общения.

Компенсаторные умения

Совершенствование следующих умений:

пользоваться языковой и контекстуальной догадкой при чтении и аудировании;

прогнозировать содержание текста по заголовку/началу текста, использовать текстовые опоры различного рода (подзаголовки, таблицы, графики, шрифтовые выделения, комментарии, сноски);

игнорировать лексические и смысловые трудности, не влияющие на понимание основного содержания текста, использовать переспрос и словарные замены в процессе устно-речевого общения.

Метапредметные и специальные учебные умения

Дальнейшее развитие метапредметных умений, связанных с приёмами самостоятельного приобретения знаний: использовать словари и другую справочную литературу; ориентироваться в устном и письменном текстах, извлекать и обобщать информацию, фиксировать содержание сообщений, выделять нужную/основную информацию из различных источников на крымскотатарском языке, в том числе из Интернета; планировать и осуществлять учебно-исследовательскую работу (выбор темы исследования, составления плана работы, знакомство с исследовательскими методами (наблюдение, анкетирование, интервьюирование), анализ полученных данных и их интерпретация, устная презентация, ответы на вопросы по проекту); самостоятельно работать, рационально организовывая свой труд в классе и дома.

Дальнейшее развитие специальных учебных умений: интерпретировать языковые средства, отражающие особенности иной культуры; использовать выборочный перевод для уточнения понимания текста на крымскотатарском языке.

Содержание учебного предмета в 10-11 классах

1. Повторение (3 часа)

Вводный урок. История языка.

Роль крымскотатарского языка в современном мире. Литература. История.

Речевые частицы слова. Морфема, слог, фонема.

Состав слова. Корень, суффикс, окончание.

2. Лексикология (4 часа)

Словообразование. Синонимы.

Омонимы. Антонимы.

Слова. Однозначные и многозначные слова.

Лексическая структура языка.

3. Фразеология (1 час)

Фразеология. Простые и сложные словосочетания.

4. Синтаксис и пунктуация (6 часов)

Слова. Словосочетания.

Предложение. Типы предложений.

Односоставные и двусоставные предложения.

5. Морфология (14 часов)

Морфология. Морфологическая структура слова. Словообразование.

Части речи. Имя существительное.

Виды имён существительных. Падежи.

Имя прилагательное. Разряды прилагательных.

Имя числительное. Морфологические особенности.

Виды числительных.

Местоимение. Виды местоимений.

Глагол. Времена глагола.

Причастие. Деепричастие.

Союз. Вспомогательные части речи. Частица. Междометие. Предлог.

6. Повторение (2 часа)

7. Уроки развития речи (4 часа)

Тематическое планирование курса

10 – 11 классы

Наименование разделов и тем	Всего часов
Повторение	3
Лексикология	5
Фразеология	1
Синтаксис и пунктуация	6
Морфология	14
Повторение	1
Уроки развития речи	4
Итого:	34